امـاكـن الـبـيـع

بريس — مكتب الصحيفة زقاق سينت ابولين عدد ٧
وعند شالاميل كتبي زقاق بولنجي عدد ٣٠

(Challamel, libraire-commissionnaire pour l'Algérie et l'Étranger, rue des Boulangers, 30, à Paris.)

المغرب الاقصى — رباط الفتح التاجر طونين دكور
سلاء الطالب السيد احمد بن الجلالي الغربي
تطاون التاجر كرياط اخوان
الجزائر — بستيد كتبي
قسنطينية — بستيد واماقي كتبيان
سكيكدة — روشاس كتبي
بائنة — ليكران كتبي
تونس — عند المعلم لياه الماليح في مدرسة سين لوي بسدي المرجاني



برجيس بريس

انيس الجليس



امـاكـن الـبـيـع

الاسكندرية — التجار اخوان رزق الله جبور
مصر — اخوان بحري بك
بيروت — التاجر درويش التيان
حلب — التاجر الياس صولا
اطرابلس الشام — التاجر عبد الله بمبينو وشريكه
يافة — التاجر متري الموصلي
سنقى فورة وباناقية — التجار رينار وشركاوه
كلكتة — التاجر حزقيل صالح كباي
مدراس — التاجر براك تون
ازمير — التاجر يعقوب
بغداد — التاجر اكوست شانت دوك
تبريز — التاجر هنارت وشريكه



عدد ١١٢ يوم الاربعاء ١٤ من ايلول (اشتنبر) سنة ١٨٦٣ ثمنها واجر البريد لحملها خمسة وعشرون فرنكا في العام ١ من جمادى الاولى عام ١٢٨٠ السنة الخامسة

N. 112 LE BIRGYS. — Bureaux : rue Sainte-Apolline, N. 7, a Paris. 5e Année.

افرنسة قد رجع العاهل الاعظم بالسلامة الى بريس وعقد عدة مجالس للشورى مع وزرائه *

قد صدر امر من العاهل الاعظم بفتح مجلس الشورى الكبرى ودار الندوة في اليوم الخامس من الشهر القابل تشرين الاول (نونبر) *

ان العاهلة المعظمة فارقت مدينة بياريس وركبت منها في سفينة لتدور على سواحل اسبانية والبرتقال ومنها ترجع في البحر الاوسط الى افرنسة وفي اليوم ٦ من هذا الشهر اقلعت من مدينة اشبونة قاعدة البرتقال واستمرت في سفرها * .

ثم وردت الاخبار بان العاهلة المعظمة سافرت صبيحة اليوم ١٠ من هذا الشهر من اشبيلية الى قادس ومنه تتوجه الى اليكانت وقيل انها تصل الى مدريد قاعة اسبانية يوم الاربعاء هذا الذي تبرز فيه الصحيفة *

قد انتقل بالوفاة الى عفو الله السيد بيلو وزير المملكة في الليلة التي بين نهار الاثنين والثلاثاء ١٣ من تشرين الاول (اكتوبر) وهو رجل شهير بمعرفة السياسة والفصاحة *

قد ولي السيد روش الذي كان قنصلا في تونس سفارة نيبون ورفع الى رتبة وزير وقد اثنت عليه وعلى سياسته صحف الاخبار خيرا وقالت ان سعيه المشكور في افريقية يظمن نجاحه في نيبون التي امورها صعبة *

قد سافر هذه المدة الماضية ملك الاغريق الجديد جورج الاول قبل قعوده على سرير الملك الى بلاد جرمانية وبلجيك وانكلتيرة ولما بلغ العاهل الاعظم انه سيقدم الى بريس بعث اليه وعرض عليه الاقامة في قصره تويلري فقبل ذلك وشكره عليه *

قد وصل الى بريس السيد مونتبيلو سفير افرنسة برومة لبعض الامور *

قد وصل الى بريس السيد فردينان د لسبس موسس خليج السويس اليوم ١٠ من هذا الشهر *

قد شرف جناب محمد جميل باشا الامجد سفير الدولة العلية ببريس بزيارته دار تاجر الزرابي موسي فواداقن وشكره على جلبه الزرابي الكثيرة من معامل ازمير ومعمل دوشاق وبيعها في بريس *

لم تزل وفود انام تدور في بريس معجبة بحسنها وترتيبها ومعاملها وصنائعها ومدارسها وعلومها وفنونها ولا سيما بالزبد الفحمي المستعمل عوض الزيت للصابيح التي تضي اليل كله في الازقة فقد سالوا هل يمكن ان يجعلوا تلك المصابيح في بلادهم والاقل في قصر ملكهم وقالوا انهم يشتهون كثيرا ان يكون في بلادهم بعض المهندسين والحكماء من افرنسة للاشتغال بمولداتها الكثيرة وللفحص عن المعادن والفحم الحجري ولما بلغهم ان كثيرا من ملوك المشرق بعثوا التلاميذ لتعلم اللغات والعلوم في بريس تحت نظر الدولة الافرنسية سالوا ايباح لدولتهم ان تبعث بعض غلمان بلادها للتعلم وتكون الدولة الافرنسية ناظرة عليهم فاجيبوا نعم يباح لها ذلك فعزموا على بعث عدة تلاميذ حين يرجعون الى بلادهم *

قد عاد العاهل الاعظم وجناب مطران بريس في اليوم ١٢ من هذا الشهر الامير (الماريشال) الكونت دورزانو المتامر على العسكر العاجز لانه اشتد به المرض هذه المدة *

انكلتيرة وردت الاخبار بان ملكة انكلتيرة كانت راكبة في قبة عجلة اليوم ١١ من هذا الشهر فانقلبت بها القبة فوقعت على الارض وجرحت جرحا خفيفا ولم يحصل لها ضرر *

قرى في صحيفة لندرة الكبرى المسماة بالتيمس اليوم ٦ من هذا الشهر وقوع زلازل كثيرة هذه الايام في انكلتيرة وشمالي اروبا *

البرتقال قد ولد غلام لملك البرتقال من زوجه ابنة ملك ايطاليا فيكتور عمانويل في اليوم ٢٨ من ايلول (اشتنبر) فسر به ابوه سرورا كبيرا وصدر منه امر بالعفو التام عن المذنبين من العسكر والعامة او بالنقص من عقابهم بحسب ما يقتضيه حفظ النظام وترتيب العسكر وصدر منه امر اخر بالعفو التام عن الثائرين الذين ثاروا عليه سابقا في مدينة براكة وعفا عن بعضهم ونقص من عقاب البعض والان عفا عنهم كلهم وخلى سبيلهم *

القسطنطينية وردت رسالة تاريخها ٢٦ من ايلول (اشتنبر) تخبر بان سفير روسيا كتب انكاره على حمل سفينة انكليزية ادوات الحرب وتسليمها ذلك الى سفينة للجراكسة في طرابزون *

وردت رسالة تاريخها ٢٤ من ايلول (اشتنبر) تخبر بانه بعد ان وقع الحريق في القسطنطينية وساقز والمنستير احترقت مدينة بروسة كلها وبان السلطان المعظم كان منع شرب السيگاريت في الازقة والاسواق ونحوها خشية الحريق فوقع من ذلك نزاع بين الشرط والسكان فرجع السلطان في ذلك واباحه كما كان وبوقوع هرج بين الاغريق اهل ساقز والجنود العثمانية ولما بلغ ذلك الوزير الاعظم جناب فواد باشا شحن سفينة بالعسكر وبعثها لقطع الهرج وحفظ النظام وبان سفير روسيا كتب انكاره على مرور سفينتين من سفن الانكليز مشحونتين بالبندقيات والبارود وادوات الحرب للجراكسة فاجاب السلطان بانه غير مطالب بذلك وانه لا يضمن عدم وقوع الاحتيال من الناس *

وردت رسالة تاريخها ٢ من تشرين الاول (اكتوبر) تخبر بان مجلس الشورى الكبرى وافق على دفتر دخل المملكة وخرجها وبانه سيشاع في صحف الاخبار عن قريب وبان الدخل يزيد على الخرج ٧٩٤ ١٨٨ ليفر سترلان صرف الليفر الواحد ٢٥ فرنكا زادت الرسالة والقريب للعقل ان الدولة العثمانية تستولى على اوقاف الجوامع وقيل ان دولة السلطان عولت على اشتراء السفن المدرعة التي صنعت في انكلتيرة لاهل جنوبي امريكة ولقيل مصر وانكرت دولة الشمال ذلك على الانكليز وطلبت منع بيعها من محاربيها اهل الجنوب فحجرت دولة انكلتيرة بيعها اصالة والان لما طلب السلطان اشتراءها ساعة على طلبه وزير الخارجية لورد روسل ولم يبت البيع بعد *

وردت رسالة تاريخها ٦ من تشرين الاول (اكتوبر) تخبر بان طائفة من البولونيين القائمين في بلاد المملكة العثمانية ركبت في بحر بنطس وتوجهت نجدة للجراكسة الذين في حرب الروس لانها لا تجد سبيلا الى اللحاق باهل بلادها في بلونية من موانع الروس والنمسة واهل البغدان والافلاق *

بلاد الاغريق وردت رسلة من اثينة تاريخها ٢٥ من ايلول (اشتنبر) تخبر بانه عرض على مجلس الشورى جعل رزق سنوي للملك الجديد قدره ٨٥٠٠٠٠ درهم صرف الدرهم ٩٠ سنتيما وبان الملك يقنع بسكنى دار من ديار اثينة حتى يقع الانفصال على تسليم الملك القديم اوتون في ملك قصره *

بلاد اللاه قرئ في صحيفة البتري احدى صحف بريس في اليوم ٧ من تشرين الاول (اكتوبر) ان الامير زارتوريسكي المكلف بامور دولة بلونية المستترة طلب من دولتي افرنسة وانكلتيرة كما امرته دولته ان تعترفا لاهل بلونية بانهم امة من الامم لا رعايا ثائرون *

قد استدعى القائد برك عامل فرسوفي حبر اليهود وندبه الى ان يخطب لليهود يوم عيدهم المسمى يوم الدين اي الحكم ويحبب اليهم قيصر الروس ويثني خيرا على القيصر ويدعو له فسكت الحبر ولما رجع الى محله بعث الى اليهود ونهاهم عن الذهاب الى الكنيسة في ذلك اليوم ولما بلغ ذلك القائد برك دعا الحبر ووبخه على فعله وتهدده وامره ان يلزم اليهود ان يكتبوا الى قيصر الروس كتابا يعاهدونه فيه على انهم لا يخونونه ولا يخرجون عن طاعته ويضع اعيانهم علاماتهم على الكتاب فاجابه الحبر بان سيرة القيصر مع اهل بلونية لا تتركني ان اتخيل في عقلني ما طلبته مني وهل تظن اني اعيش زمنا طويلا حتى الوث شفتي بالكذب فامر العامل بالقبض عليه فاحدث ذلك ارجافا كبيرا في المدينة والحبر المذكور يسمى ميسل *

وردت رسالة تاريخها ٢٩ من ايلول (اشتنبر) تخبر بانه قد ارسى اسطول روس على نويورك احدى مراسى بلاد الشمال وقصد ان يقيم هناك عدة اشهر وقد خطب اميره في مادبة قال فيها انه يرجو استقامة الامور وازالة العسر والخلاف من دون حرب واذا لم يمكن ذلك فروسية تبذل كل جهدها وتحرق قاعدة بلادها سين بطربورك كما احرقت (١) سابقا مدينة موسكو ان اضطرت الى ما ذكر واذا دول اروبا ارادت السلم والعافية فروسيا تقبل ذلك منها فوقع ارجاف في نويورك بهذه الخطبة وبعد الامير تكلم رجل اخر يسمى والبريج فال الغرض من بعث روسيا اسطولها الى امريكة انما هو افساد امور الفرنسيس والانكليز وابطال تجارتهم من امريكة اذا وقعت الحرب وقد فرح كثيرا اهل نويورك بقدوم اسطول روسيا الى بلادهم وعولوا على ان يجعلوا لاهله عيدا حافلا اكراما لهم زادت الرسالة ان اموال دار الصيرفي بالمدينة المذكورة نقص منها هذه المدة الف الف دولار (صرف الدولار ٥ فرنكات ٤٠ سنتيما) لان اربابها اخذتها خشية ضياعها من كثرة الحروب الواقعة *

مصر وردت رسالة تاريخها ١ تشرين الثاني (اكتوبر) تخبر بان النيل فاض وغمر اربعة الاف هكتار وخمسة كيلو ميتر من طريق الحديدة فبادرت دولة مصر بالاستعداد لمنع الضرر وكلفت الجنود بحرس حافات الخلجان ومنع انكسارها وخروج الماء منها *

ثم وردت رسالة في تفصيل ما ذكر وهو ان حضرة اسماعيل باشا قيل مصر كان في اليوم ٢٠ من ايلول (اشتنبر) في طاحة وكان يحرض الجنود والفعلة بنفسه على منع خروج الماء من حافات الخلجان فكانوا يملئون الاعدال بالتراب واذا وقعت ثلمة في حافة واخذ الماء في الخروج بادروا اليها وسدوها

---

(١) يشير بذلك الى ان روسيا مستعدة للقتال لا تخشى الحرب وانها لا تعطي الدنية ولو اخربت بلادها كما احرقت مدينة موسكو حين انتصر عليها العاهل نبليون الاول واستولى على كثير من بلادها الا ان شدة البرد وكثرة الثلج عاقته *

بعدل فاكثر ووضعوا فوقها التراب والحصى فلا يجد الماء منفذا للخروج والقيل واقف بنفسه يامرهم برفق مع سكينة ووقار وفي ذلك اليوم ارتفع ماء النيل ٢٥ ذراعا وربع ولم يعهد منذ سنين عديدة وصوله الى ذلك الحد حتى في سنة ١٨٤١ التي ارتفع النيل فيها كثيرا وغمر الماء اكثر الارضين ودرس جميع طرق الحديد لم يزد ارتفاعه على ٢٤ ذراعا ونصف وزار القيل في اليوم المذكور كثيرا من مشايخ القرى والبلاد ومعامل القطن التي لاهل اوروبا وتفقد امورهم وسالهم عن احوالهم وعما يحتاجونه وفي اليوم ٢٣ من الشهر خرج النيل وثلم الحافات في ثلث قرى واضر ببعض الاماكن وبطريق الحديد الذي في ناحية طلحة فمكث جناب سعيد باشا اليل كله مستيقظا يباشر العمل بنفسه ويحرض الفعلة على سد الثلمة التي في طلحة حتى غلبوا الماء ونجح امرهم قالوا وهذا امر مهم لولاه لحصل ضرر كبير من الماء وفي اليوم ٢٥ وقع ارجاف كبير في جميع اهل مصر وشاع عندهم الخبر بان بلادهم كلها عدمت من استيلاء الماء عليها ثم ورد عليهم الخبر الصحيح الذي سكنهم وازال الخوف من قلوبهم بان ذلك انما وقع في طلحة فقط وفي اليوم ٢٦ كان القيل في المنصورة متامرا على الفعلة باذلا كل الجهد في العمل فعجب من فعله الرعايا لانه خلاف المعهود عندهم واثر ذلك كثيرا في نفوسهم واثنوا عليه غاية الثناء الجميل *

وردت رسالة تاريخها ٧ تشرين الاول (اكتوبر) تخبر بان النيل انحط والحمد لله وبان العمل في سد الثلمات ومنع الماء من الخروج لم يزل وبان القيل لم يبرح باذلا مجهوده في ذلك مباشرا له بنفسه يحرض الناس عليه *

قد وقع وباء في المواشي التي في البلاد السفلى من مصر اضر بها كثيرا فمات من البقر مائتا الف وقد ابتدا المرض الان في مواشي الصعيد فاحتاج الناس الى اشتراء كثير من البقر من البلاد الاجنبية وامر الملك باشتراء كثير من الدواليب البخارية للحرث حتى لا يحصل ضرر للفلاحة *

الهند وردت الاخبار من كلكتة ومن بمبئى بان رعايا امير كابل دخلوا بعض البلاد المستولية عليها دولة انكليترة للغارة والنهب وانضم اليهم كثير من اهل الهند القدماء الذين كانوا من جيوش الانكليز فبعثت عمال الانكليز الجنود لقتالهم فوقع هرج كبير في التخوم وبان دولة الانكليز ستحشد في شهر كانون الاول (دجنبر) جيوشا عددها ١٢ الف مقاتل لحماية البلاد وبان قيل لاهور ندب رجا قشمير وابناء دوست محمد الذي توفي للمفاوضة معهم وبان ولاة كمبور حققوا ان الشخص الذي قبضت عليه دولة الانكليز ليس هو نانة صاحب القائم عليها *

المكسيك قد استدعت الدولة الافرنسية الامير فوري وسفيرها السيد دبوا دساليني الى بريس وكلفت القائد بازين الذي هو احد قواد جيوش افرنسة بالمكسيك بامارة العسكر وبالسفارة *

قد لهجت الصحف الانكليزية ان قطعة من كاليفورني الشهير بالذهب المتسلط عليها اهل البلاد المتحدة بامريكة اراد اهلها انضمامها الى مملكة المكسيك وكاليفورني جزيرة متصلة بالارض *

قد كتب وزير الخارجية بالمكسيك الى دول اوروبا يخبرها بحال المكسيك وما اجمع عليه اهل ندوتها فاجابته بانها قد ارتضت ذلك واعجبها *

قرئ في صحيفة مدريد قاعدة اسبانية رسالة وردت عليها ذكر فيها عدد الجيوش التي بقيت مع القائد خوارس رئيس مشيخة الدولة القديمة واماكنها ففي الواد الاخر(١) ٢٠٠٠ وفي كواناخوالو ٤٠٠٠ وفي اموريلة ١٠٠٠ وفي ثلث مدن اخرى نحو تسعة او عشرة الاف والجيوش المذكورة ينقص منها كل يوم لان الجنود ترى مكثهم مع خوارس لا يجدي نفعا *

قد اولى نيافة البابة السيد الكردينال لوقة سفارة المكسيك واخبروا بانه لا يسافر اليها الا بعد سفر الامير ميكسيميليان وقعوده على كرسي الملك *

المغرب الاقصى وردت رسالة من الصويرة تاريخها ٢٠ من ايلول (اشتنبر) تخبر بحسن سيرة سلطان المغرب المعظم مولاي محمد وباعتنائه بمصالح بلاده وترقي خير رعاياه كما كان المرحوم جده مولاي محمد بن عبد الله فمن ذلك انه استدعى جماعة من اهل اوروبا عارفة بالبناء والهندسة وكلفها بجعل اشياء في مدنه التي على ساحل البحر ومراسيه تحفظ السفن من الوقوع في الخطر وقت العواصف وهيج البحر وتسهل حمل البضائع الى السفن وانزالها منها وذلك مما كانت تحتاج اليه التجارة منذ زمان طويل وقد حصل الان والحمد لله ومنه ان السلطان المعظم اقرض تجار اهل بلاده المسلمين واليهود كثيرا من الدراهم كي يتجروا بها اذ في ذلك مصلحة عامة لجميع الناس وبانه له الان عسكر منتظم كعساكر اوروبا وله مدافع كثيرة ورماة ماهرون يحضر بنفسه معهم وقت الرياضة والرمي *

المغرب الاوسط وردت الاخبار بان بعض اعراب البادية المفسدين في عمل قسنطينية احرقوا كثيرا من الغاب في اماكن متعددة في وقت واحد ولما بلغ ذلك وكيل العدل العام بالجزائر كتب الى وكيل العدل بقسنطينيه في ان يفحص عن فاعل ذلك فكتب اليه الامير بيليسيي عامل المغرب الاوسط يشكره على فعله ويحضه على الاعتناء بذلك ويقول له انه سيجعل هو وسائط لمنع وقوع مثل ذلك في المستقبل *

تونس وردت رسالة تاريخها ٢٧ من ايلول (اشتنبر) تخبر بان مجلس الجنايات والاحكام العرفية فيها حكم بالقتل على القائد السيد حسونة ابن عبد الوهاب لانه كان في هذه المدة الفارطة قتل رجلا يسمى الحاج الطاهر كرارسي الوزير الاكبر وهو اي القاتل في حالة غير جائزة لا يميز ما يفعل والسيد حسونة المذكور هو قائد (امير لوا) ورئيس الحوانب وعامل جندوبة وطبربة ورئيس مجلس الضبطية (الشرطة) بباردو مقر الملوك له مائة لان اباه خدم نحو ستة من ملوك تونس وظهر نصحه وهذا دليل على انصاف مجالس الاحكام بتونس وتسويتها بين القوي والضعيف في الحقوق وحكمها بالعدل زادت اخبرت الرسالة المذكورة بوقوع زلزلة بمدينة تونس وحواليها *

(١) هذا من تسمية اهل اسبانية الذين كانوا متسلطين على المكسيك كما يسمون في بلادهم كثيرا من الاماكن بالعربية التي ابقاها فيهم العرب الذين استولوا على الاندلس *

الافتراء والسفه والجهل المركب والجوائب

قد ذكرنا في عدد ١٠٤ ان سفراء الدول في القسطنطينية عقدوا مجلسا وتفاوضوا في امر الشام وبعد انفصالهم كتبوا رسالة الى الدولة العلية وطلبوا منها تعجيل دفع ما بقي من العوض الى نصارى الشام عن الضرر الذي حصل لهم من ثورة المسلمين ولما بلغ ذلك الجوائب زعمته في عدد ١٠٣ من سفهها وغباوتها من اراجيف برجيس وجعلته سببا للتنديد والذم والشتم التي جبلت عليها السفلة واصحاب النفوس الخبيثة امثالها وصارت لها هي اورادا واذكارا ليلا ونهارا لتوهم اهل العقول السخيفة قيامها بنصرة المسلمين وذبها عن حقوقهم عموما وعن حقوق الدولة العثمانية خصوصا كما صرحت بذلك مرارا والجواب ان هذا الحادث الذي ذكرناه لهجت به جميع الصحف في اوروبا اخبرها به اهل السياسة المباشرون للامور ولو ظهر بعد عدم انعقاد مجلس السفراء لما ذكر كما زعمت الجوائب لنبهت صحف الاخبار عليه وقالت انه لم يثبت كما هو عادتها في كل الحوادث واذا لم يبلغ انعقاد المجلس الجوائب الغبية المغفلة فذلك ليس حجة في عدمه بدليل انها لا تخبر ببعض امور السياسة الواقعة في القسطنطينية الموافقة لهواها الا نقلا عن صحف بلاد اوروبا كانكلتيرة وغيرها لان الصحف التركية لا تذكر الا الولايات والقليل من الامور التي لا ينبني عليها شيء الا ترى انها في اول العدد المذكور نقلت حال دخل المملكة وخرجها من المورنين بوسط وهو ان ايراد هذه السنة قد زاد على ايراد السنة الماضية اكثر من ٢٠ في المائة ولم ينقص الا في نوعين فقط احدهما ايراد وزارة البحر فقد نقص منه مقدار انتهى به الى اثني عشر مليونا (الف الف) من القروش من بعد ما كان تسعة عشر مليونا والثاني في بعض الدواوين الاخرى فقد حصل نقص ايضا ولكن دون النقص المتقدم الخ والمورنين بوسط ليس على يقين من ذلك بل هو بمجرد الظن لانه صرح بعدم بلوغه ضبط الحساب ولذلك ضربنا نحن عنه صفحا ولم نذكر منه شيئا فهذا دليل على ان الجوائب لا تعلم ما يقع في القسطنطينية الا من صحف اوروبا ولو ارادت الجوائب نفع المسلمين والذب عن حقوقهم كما زعمت لارشدتهم الى مصالحهم وقالت لهم كفوا عن الغلو والشر واشتغلوا بحرث اراضيكم وعمارة بلادكم وبينت لهم حقيقة الحال كما هو داب برجيس ولا عمت عليهم الامور والبست الحق بالباطل واكثرت لهم من الافتراء لتنال منهم اغراضها ثم انها من فضولها وطيشها ادخلت نفسها فيما لا يعنيها من الامور التي بيننا وبين الرائد وعيبت علينا قولنا الشام كانها تريد سوريا مع ان جميع الناس قديما وحديثا يقولون في كتبهم الشام والعامة تقول بر الشام او الشام وهي نفسها تعبر به في كثير من اعدادها

كرمته مزروعة على قبر فقال انمار ما اكرم هذا الملك الا انه من غير ظهر ابيه قال الراوي فلما سمع الحاجب ما قالوه من الكلام حفظه على التمام ورجع الى الملك الافعى اخبره بذلك فضاقت عليه المسالك وصار النهار امامه مثل اليل الحالك واسودت الدنيا في عينيه حتى لم يعرف ما كان بين يديه وصبر حتى انقضت ايام الضيافة ثم امر باحضارهم بين يديه وقد ظهر الغضب عليه فاراد ان يخاطبهم فيما جرى منهم واذا بصاحب الجمل داخل عليه فقال له الملك ما تطلب ياشيخ وما حاجتك فقال له ايها الملك العظيم جملي عند هولاء القوم لانهم ذكروا لي جميع صفاته فقال الملك الافعى ياولاد نزار ما ذكرتم له من الصفات قالوا ياملك الزمان قلنا له كذا وكذا من الامر والشان فقال الملك الافعى من قال منكم ان جمله اعور قال ربيعة انا قال ومن اين علمت ذلك قال ربيعة ايها الملك ان الجمل الصحيح اذا اكل العشب ياكل من الجانبين اليمين والشمال وهذا الجمل رايت اثره كان باركا ياكل من جانب واحد وهو جانب العين الصحيحة نعلمت انه اعور فقال الملك والله ان هذا لراي حسن صدقت ومن قال منكم ان الجمل ابتر قال مضر انا قال ومن اين علمت ذلك قال لان الجمل اذا كان صحيحا يخرج بعره كتلا فيضربه بذنبه فينفرد وهذا رايت بعره مجتمعا فعلمت انه ابتر قال الملك هذا راي حسن صدقت ومن قال منكم ان الجمل اعرج قال اياد انا قال ومن اين علمت ذلك قال اياد اعلم ياملك ان الجمل الصحيح اذا مشى ينقل رجله الى موضع يده ويكون اثره مستقيما وهذا رايته بخلاف ذلك فعلمت انه اعرج فقال الملك الافعى وحق ذمة العرب ان هذا لراي صائب صدقت ومن قال منكم ان الجمل حمله حلو وحامض قال انمار انا قال ومن اين علمت ذلك قال ياملك رايت الذباب عن اليمين فعلمت انه يحمل على تلك الجهة حلوا ورايت البعوض على الشمال فعلمت انه يحمل على تلك الجهة حامضا قال الملك والله ما قصرتم وقد صدقتم فيما قلتم قال الراوي وكان صاحب الجمل يستغيث فاعطاه الملك عشرة جمال وصرفه عنه ثم ان الملك قال لاولاد نزار وانا اريد ان اسالكم عن اربعة اشياء وتجيبوني عنها قالوا سل قال لهم من قال منكم ان عجانة الخبز حائض قال ربيعة انا قال له ومن اين علمت ذلك قال ربيعة اعلم ياملك ان الحائض اذا مارست العجين يتقطع في التنور من عدم احكام عركه لانها مشتغلة بنفسها وانا رايت الخبز متقطعا فعلمت ان عجانته حائض قال الملك هذا راي حسن صدقت ومن قال منكم ان الخروف رضع من كلبة قال مضر انا قال ومن اين علمت ذلك قال لان الخروف يكون شحمه فوق لحمه والكلب لحمه فوق شحمه وهذا رايته بخلاف ذلك فعلمت انه رضع من كلبة فتعجب الملك من ذلك وقال صدقت ومن قال منكم ان كرمة الخمر مزروعة على قبر قال اياد انا قال له ومن اين علمت ذلك قال اياد اعلم ياملك ان الخمر اذا شربها الانسان يحدث له سرور وفرح وهذه لما شربتها حل بي الحزن والترح فعلمت ان كرمته مزروعة على قبر قال الملك صدقت ومن قال منكم ان الملك من غير ظهر ابيه قال انمار انا قال ومن اين علمت ذلك قال انمار اعلم ياملك ان من عادة العرب وكرمهم ان الرجل ياكل مع ضيفه لان خليل الرحمن ابرهيم عليه السلام كان يمكث عشرة ايام بلا اكل وهو يفتش ويدور على ضيف حتى ياكل معه وقد ذكر في الاخبار ان الرجل اذا لم يجلس مع ضيفه ويتكبر عليهم ولم يحاورهم ويلاطفهم فهو ينتسب الى غير ابيه وانا رايتك بخلاف ذلك فانا اضيافك كبرت نفسك علينا وما رضيت ان تاكل معنا ولا تجالسنا وتحادثنا فعلمت انك من غير ظهر ابيك قال الاصمعي فلما سمع الملك الافعى هذا الكلام امر ان يرجعوهم الى اماكنهم وفي الحين دعا عجانة الخبز وسالها عن حالها حين عجنت الخبز قالت نعم لما مارست العجين اخذني ما ياخذ النساء من الحيض فصرفها ودعا الراعي وساله عن الخروف وعن تربيته فقال له اعلم يامولاي اني لما رايتك اكرمت هولاء الاضياف وما كان عندي اسمن من هذا الخروف فقدمته اليهم وهو يامولاي لما ولدته امه ماتت وكانت عندي كلبة مع الغنم ولدت وماتت اولادها فارضعت الخروف فلما سمع الملك الافعى ذلك المقال اخذته الحيرة والاندهال ثم صرف الراعي ودعا المكلف بالاشربة وساله عن الخمر التي قدمها للاضياف فقال انها عصرت من كرمة مزروعة على قبر ابيك وانا لما رايت الاضياف عزازا عندك مكرمين قدمت اليهم اعز الخمور فتعجب الملك الافعى من هذا المقال وحار من تلك الاحوال وفي الحين سل سيفه من غمده ودخل على امه وقال لها قولي لي من هو ابي واصدقي في مقالك ولا تكذبي فقالت له ابوك الملك جرهم بن الصميدع فقال لها اما قلت لك اصدقي في مقالك ولا تكذبي فقالت له ما قلت لك الا الحق ابوك الملك جرهم ابن الصميدع قال لها كذبت وحق ذمة العرب وحرمة شهر رجب والرب اذا طلب في كل الامور غلب ان لم تصدقي قطعت بهذا السيف راسك واخمدت انفاسك فلما رات منه الجد وقد تغير وجهه وظهر عليه

وكذلك اعترضت علينا في بيت تمثلنا به وهو وعين الرضا الخ زعمت من جهلها المركب ان حق الرضا ان يكتب الرضى بالياء وانما الرضاء بالالف هو الممدود والجواب كما في كتب النحو والرسم لا يكتب بالياء الا الفعل كرضي يرضى واما الاسم المقصور فيكتب بالالف لانه واوي الاصل بدليل الرضوان ولفظة الرضا هذه نفسها تكلم عليها علماء العربية وقالوا انها ترسم بالالف انظر شراوح التسهيل ومن هناك تتيقن عناد الجوائب وجهلها المركب والرضاء الممدود لا دخل له هنا واعترضت ايضا في البيت المذكور بقولها وان عيون السخط حقه كما ان عين السخط هكذا الرواية وزادت نصحا منها لبرجيس في ان لا يقرب حومة الشعر ومعقلها المتنع عليه الخ والجواب ان ابيات الشعر ليست بتنزيل من رب العلمين لا يتطرقها التغيير فتجد كثيرا منها على روايات مختلفة كما هو مقرر في الكتب والبيت الذي اتينا به من هذا القبيل وهو صحيح الوزن والمعنى لا يخدشه شي بل هو بهذه الروايته ابلغ من البيت الاخر بالرواية الاخرى لعدم التشبيه فيه اذ من المعلوم ان المشبه لا يبلغ قوة المشبه به وللجمع في عيون السخط والافراد في عين الرضا لاند في ذلك اشارة لطيفة الى كثرة روية نقائص الانسان واظهارها وقلة روية محاسنه وما ابداه من الجميل والتغافل عن ذلك كما قيل *

ان يسمعوا ريبة طاروا بها فرحا * وكل ما سمعوا من صالح دفنوا

ولا يكفي الانسان لان يكون شاعرا معرفة اربع كلمات من القاموس غير محققة المعنى واربع مسائل من النحو غير محررة وشي من علم العروض بل لا بد له من معرفة الصرف والنحو والمعاني والبيان والبديع والعروض وعلم قرض الشعر وحفظ القرءان للاقتباس منه وحفظ الامثال والحكم والتواريخ واخبار الرجال وغير ذلك والقصائد البليغة للشعراء المجيدين شاهدة بما ذكر والجوائب عارية عن ذلك كله فلا تجد شيئا منه في قصائدها التي هي كلها مقصورة على الهجو والمدح فتراها مدحت اليوم انسانا اذا نالت منه شيئا ووصفته بجميع صفات الكمال ونسبت اليه جميع الفضائل ثم اذا لم تنل منه غدا هجته ووصفته بجميع صفات النقص ونسبت اليه جميع الرذائل الا ترى انها حين كانت في بريس بالغت في الاول في مدحها ومدح اهلها لما نالت منهم ثم بعد ذلك هجتهم وذمتهم بما لا مزيد عليه كما ترى ذلك في رحلتها وكذلك كانت مدحت تونس واهلها حين انعمت عليها دولتها ثم فرت منها لما سقطت من عيون الناس لما ظهر عليها من اللوم والخسة واكثرت من هجوها وهجو اهلها ثم لما انعم عليها بعض رجال دولتها بصلة اخذت في المدح وهي الان تزعم انها تذب عن حقوق المسلمين ونحن نرى ذبها انما هو مجرد مدح لمن احسن اليها من الولاة ولا نشك انها اذا خرجت من بلادهم رجعت عليهم بالذم والطعن لانه هذا دابها فاقوالها وافعالها متناقضة فهي مظهر ءايات والشعراء يتبعهم الغاوون الم تر انهم في كل واد يهيمون وانهم يقولون ما لا يفعلون ونحن والحمد لله لسنا بشعراء وان كنا ننظم الابيات القليلة في الجد ولا تخفى علينا فنون الشعر وادواته ومعرفة صحيحه من سقيمه لان الشعر نقيصة في العلماء قال الامام الشافعي رحمه الله *

ولولا الشعر بالعلماء يزري * لكنت اليوم اشعر من لبيد

وقد قال الشعراء انفسهم لا يعذب الشعر الا اذا كان فيه الكثير من الكذب نعم الشعر الذي في الجد وفي تعظيم الله ورسله وانبيائه ونحو ذلك غير مذموم وقالت الجوائب وانه قد الف السفه في تقوله على الجوائب ما لم تقله الا ترى انه قد عاب عليها من قبل ما نقلته من كلام العلامة الخفاجي وهو قوله ما زعمه ممنوعا صرح ابن جني بجوازه فقال ان الجوائب تجهل الاعراب لان ممنوعا ينبغي ان يكون مرفوعا مع ان رفعه يفسد المعنى وكذا عاب عليها ايراد جواب لو من دون اللام على ان تلك العبارة كانت ايضا من كلام الخفاجي انتهى ونقول ان الجوائب كررت مرارا في اعدادها السابقه هذا الافتراء وتغيير العربية لتوهم قراءها انها على شي وان برجيس مخطئ ونحن انما كنا تغافلنا عن ذلك لانه لا يحق له الجواب وحيث انها لم تكف عن الكذب والجهل فيلزمنا ان نبين زورها وعنادها فاولا انا كنا نقلنا عبارتها بتمامها على ما هي عليه عند اعتراضنا عليها وتبيين ما ارتكبته من الخطا واللحن الفاحش في عدد ٩٥ هكذا ومنه قولها قال العلامة الخفاجي في شرح الكتاب المذكور ما زعمه ممنوعا انتهى فاين تقول برجيس عليها ما لم تقله فبرجيس مصرح بنقلها الذي زعمته من كتاب الخفاجي وانما خطاها في نصب الخبر بدون عامل من عوامل النصب وعلى فرض صحة نقلها لا ينسب هذا الخطاء الى الخفاجي لانه لا يخفى على مثله فهو اما من تغيير الناسخ وهي من جهلها لم يظهر لها الخطا ونقلته على ما هو عليه او وجدت كلمة ممنوعا مرفوعة فظنت رفعها خطئا فنصبتها لانه عندها من جهلها كل خبر مسبوق بما ايا كانت ينصب والثاني هو الارجح لانها لم تزل تعاند ونقول الرفع يفسد المعنى ونحن نقول هذا من القضايا المسلمة التي لا يختلف فيها فلفظة ما في جملة ما زعمه ممنوع موصولة فيجب رفع خبرها كما يرفع خبر زيد قائم ففي التنزيل ما عندكم ينفد وما عند الله باق فباق خبر ما الموصولة مرفوع لا منصوب ولا يمكن نصبه باجماع العرب والنحاة ومن انكر ذلك فقد خرق الاجماع وغير لغة العرب ومن هنا تعلم كذب الجوائب في دعواها ان رفع ممنوع يفسد المعنى او جهلها بالفرق بين ما الموصولة وما النافية الحجازية التي تنصب الخبر كليس نحو ما زيد قائما وما في جملة ما زعمه ممنوع ليست بنافية حجازية لان النافية الحجازية تدخل على المبتدا والخبر وزعمه فعل ومفعول ليس بمبتدا فاذن ما موصولة مبتدا وزعمه صلتها والضمير العائد عليها وممنوع خبرها وهو واجب الرفع ولا يقال زعمه مبتدا اسم مضاف الى الضمير وممنوعا خبر فما اذن نافية حجازية فصح نصب خبرها لان سياق كلام الجوائب يمنع ذلك وهذا جوابها على اعتراضنا عليها برمته كما هو مذكور في عدد ٧٣ من اعدادها * قال ونقول ارسل في الحال خبرا والصواب ارسل في الحال بخبر * وهذا ايضا مما نقفه من درة الغواص من دون ان يراجع ما قيل فيه وما اورد عليه فان الحريري رحمه الله حظر اشياء كثيرة خطئ فيها من جلتها هذا حيث قال ويقولون بعث اليه بغلام وارسلت اليه هدية فيخطئون فيهما لان العرب تقول فيما ينصرف بنفسه بعثته وارسلته كما قال تعالى ثم ارسلنا رسلنا ويقولون فيما يحمل بعثت به وارسلت به قال العلامة الخفاجي في شرح الكتاب المذكور ما زعمه ممنوعا صرح ابن جني بجوازه في شرح ديوان المتنبي انتهى فلا شك ان كلامها هذا تخطئة للحريري واذا كانت ما نافية وزعمه مبتدا وممنوعا خبرا يصير ذلك تاييدا لقول الحريري وهو ضد مرامها لانها استشهدت بكلام الخفاجي على خطا الحريري لا على عدم منع زعمه فثبت ان ما موصولة وزعمه صلتها والضمير العائد عليها فهي مبتد افيجب رفع خبرها وبان عناد الجوائب وجهلها ولم ندر كيف قدرت ان تدعي ان رفعه يفسد المعنى مع ان نصبه هو الذي يفسد المعنى وكلام الحريري هو الصواب في وجوب تعدية فعلي بعث وارسل بالباء فيما لا ينصرف بنفسه كما في القرءان واني لمرسلة اليهم بهدية وعدم التعدية بالباء فيما ينصرف بنفسه كما في التنزيل انا ارسلنا رسلنا وكما نص على ذلك كثير من العلماء منهم ابو البقاء في كلياته وكما تجد ذلك في عبارات جميع الكتب وانما اطلنا الكلام هنا لاظهار الحق وازالة الريب حتى يتيقن القارئ كذب الجوائب وافترائها وتجنيها علينا وصدق قولنا * -

التجارة في مرسيلية في هذا الاسبوع الاخير

الارقام العربية القديمة 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

الارقام الحديثة ١ ٢ ٣ ٤ ٥ ٦ ٧ ٨ ٩ ٠

الصوف   سوقه كاسدة لان اربابه لا يريدون بيعه الا بثمن مرتفع كما اشتروه والمشتري يابى ذلك فلذلك اضطر اصحاب المعامل الى اشتراء صوف بلاد جرمانية لانه ارفق بهم حتى ينحط الثمن ثمن الكيلو من صوف قبائل المغرب الاوسط فرنك ٧٠ سنتيما ثمن صوف القرم من فرنكين الى فرنكين ٢٠ سنتيما *

القطن   سوقه نافقة جدا كثير الطلب ثمنه ٥٠ كيلو يدا بيد قطن يومل من ٣١٢ ١/٢ الى ٣٢٧ ١/٢ قطن ازمير من ٢٢٧ ١/٢ الى ٢٥٥ الشام من ٢٢٥ الى ٢٤٠ القسطنطينية من ٢٢٠ الى ٢٤٠ ١/٢ وثمنه على وجه السلم قطن يومل من ٢٩٠ الى ٣٠٠ طرسوس من ٢١٠ الى ٢١٥ سلانيك من ٢٥٥ الى ٢٦٠ امريكة ٢٨٠ مالطة من ٢٤٢ ١/٢ الى ٢٥٠ *

الحرير   سوقه اخذت في النفاق ثمن الكيلو من حرير الشام من ٧٠ الى ٧٣ حرير فارس ٤٢ *

الشرانق   ثمن الكيلو من شرانق الشام ١٩ بروسة من ١٦ ١/٢ الى ٢٠ *

حب البن   سوقه كاسدة ولم ينحط ثمنه *

السكر الخام .   قد ارتفع ثمنه في هذا الاسبوع ثمن ٥٠ كيلو من سكر الجزر الافرنسية التي بامريكة ٣٢ على وجه السلم الى اربعة اشهر وثمن سكر جزرهم التي بافريقية ٥٢ ولم يبع من السكر الذي اتي به من البلاد الاجنبية الا القليل لان اربابه يطلبون ثمنا مرتفعا لورود الاخبار عليهم بان غلته غير صالحة هذه السنة وبانه قليل في شمالي اروبا مع ان اهله ياكلون

الكمد قالت له ياولدي اعطني الامان حتى احدثك بما قد جرى وكان قال لها عليك الامان التام من كل الانام فقالت له اعلمك ياولدي بالصدق لما رايت الملك زوجي طعن في السن وهرم وانقطعت شهواته وضعفت حركاته وانعزل عن النساء ولم يكن له ولد يرث الملك من بعده خشيت ان يخرج الملك من ايدينا وتاخذه الاعداء فترقبت الى ان ركب في بعض الايام للصيد والقنص فانتهزت الفرص ودعوت بعض الغلمان ومكنته من نفسي فواقعني وحملت بك من وقتي وساعتي وهذه قصتي قـــال الراوي فدهش الملك الافعى من ذلك المقال واخذه العجب والاندهال وتحير من معرفة اولاد نزار الابطال ثم انه خرج الى مجلسه ودعا اولاد نزار وقال لهم والله لقد صدقتم في جميع ما قلتم فاخبروني الان بقصتكم ولم اتيتم فاخبروه بحديث ابيهم وبما اوصاهم وبامره اياهم بالمسير الى الملك الافعى ان لم يرضوا بقسمته وقدموا له الكتاب الذي كتبه ابوهم فقال لهم الملك الافعى الواجب عليكم ان ترضوا بقسمة ابيكم فلا ينبغي لي ان احكم بين من يكون هذا الاب اباهم وهذا العلم عامهم فلما سمعوا ذلك الجواب رجعوا الى ديارهم واحضروا ذلك الكتاب الذي فيه وصية ابيهم وقرءوه وفهموا معانيه وعملوا بما فيه واخذ كل واحد منهم نصيبه واقاموا على احسن حال وكثر نسلهم وعلا فخرهم وهم يزدادون على طول السنين والاعوام حتى صاروا عشرين الف عنان قـــال الراوي فعند ذلك رحلوا من ارض الحرم وبعدوا عن زمزم والمقام ونزلوا في مكان يقال له ابريما المونمن وهو اخر بلاد الحجاز واول بلاد اليمن وكان لهم ملك في ذلك الوقت يدعى ربيعة صاحب هيبة وكلمة مسموعة وكان له خمسة اولاد اسم اكبرهم نائل واسم الثاني طويل والثالث المهلهل والرابع مضر والخامس عدي وكان ابواهم مشهورا بانه ملك جبار وبطل مغوار ملك بشجاعته كل الاراضي والامصار وتجبر على العرب وجار وكان من شدة تجبره وعظم تكبره اتخذ له كبشا من غنمه غشى قرونه بالذهب الاحمر وجعل في رقبته قلادة من الدر والجوهر ووضع في رجليه خلاخيل من الفضة والبسه افخر الحلل وادخله في هودج مجلل وسلم الكبش الى ابن اخيه لبيد وهو فارس شديد واضاف اليه خمسين فارسا من العبيد الصناديد وضم اليه اربعة الاف فارس من العربان الاجاويد وقال لهم خذوا هذا الكبش ودوروا به على ملوك العرب ومروهم ان يستعملوا بين يديه الادب وان يدفعوا اليه الجزية من الفضه والذهب ففعل ذلك الفعل لبيد ومعه اولئك العبيد ودار بالكبش على سائر قبائل العرب من بعد منها ومن اقترب وصارت تدفع اليه الجزية بالقهر والاضطرار خشية ذلك الملك الجبار قـــال الراوي ولما كان العام الثاني سار الى ربيعة فارس نجيب يقال له كليب فقتله فارس من اهله اسمه جساس فتخاصمت العرب من اجله وافترقت وصارت كل فرقة مع سيدها وكبيرها واخذت اموالها ونوقها وجمالها فمنهم الحرث بن عباد اليشكري في بني يشكر والامير الذبياني في بني ذبيان والامير عبد شمس وهو افرس من طلعت عليه الشمس والامير جذيمة في بني عبس وعدنان والامير بهيج في بني غطفان قـــال الراوي وكان في بني عبس ملك يقال له جذيمة بن رواحة بن قطيعة بن عبس بن عدنان فكبس على ربيعة وقتله فولي بعده ولده المهلهل وكان قد طلب ان يصل الى ما وصل اليه ابوه فما وصل وادركه الانتقام وشرب كاس الحمام فلما مات المهلهل سارت بنو عمه بجميع ما لهم من الاموال والنوق والجمال من خوفهم العربان ونزلوا على بني عبس وعدنان الذين كان اميرهم جذيمة بن رواحة وكان له عشرة من الاولاد كانهم الاساد صعاب المراس معروفين بالشدة والباس قد حضروا الوقائع وخاضوا المعامع وذكرهم بين العرب شائع منهم عمرو وزنقاح واسيد وزهير وبقية العشرة الا ان اكبرهم كان عمرا وكان جذيمة يومل ان يكون الملك لعمرو قـــال الراوي فلما كان في بعض الايام قصد عمرو غدير ذات الاصاد عند الصباح وكان معه عبد يقال له نجاح وكان في عنق عمرو طوق من الذهب الاحمر مرصع بالدر والجوهر فلما وصل الى الغدير تجرد من اثوابه ونزع الطوق من رقبته ونزل الى الغدير وترك ثيابه وطوقه عند عبده فلما صار في الماء وغطس خفي شخصه وغاب فانتظره العبد حتى ضاقت عليه انفاسه وصار يلطم على راسه لما انقطع من مولاه اياسه فقصد العبد سيده جذيمة واعلمه بتلك الحالة الذميمة فعظم عليه ذلك الامر ولطم على وجهه لفقد ولده عمرو وكثر في الحي الصياح وعظم البكاء والنواح واشتد الامر وزاد وكثر العويل والتعداد واقاموا على تلك الحال عدة ايام وليال وبعد ذلك اراد الملك جذيمة ان يفرج عن قلبه ما بد من الغصص فطلب الصيد والقنص واوسع في البراري لانتهاز الفرص فبينما هو سائر واتباعه على تلك الحال اذ لاحت له غزالة فجد لها في الطلب فاوسعت هي في الهرب ولم يزل في اثرها وهو مومل اسرها حتى وصل الى غابة كثيرة الاشجار والاوعار وارضها كثيرة المياه والانهار فدخلت الغزالة الى تلك الغابة فدخل الملك جذيمة خلفها وقد ايقن باخذها قـــال الراوي فبينما هو سائر بين الاغصان اذ ظهر امامه انسان

منه الكثير ثمن سكرخافان من ٣٢ الى ٣٢ ١/٢ *

السكر المصفى الابيض سوقه نافقة جدا كثير الطلب ارتفع ثمن ٥٠ كيلو منه من ٣٧ الى ٣٩ *

زيوت الحبوب للمشاغل ثمن مائة الكيلو من زيت السمسم ١٠٨ ١/٢ وثمن زيت الفستق الزيتي من ١٠٩ ١/٢ الى ١١٠ زيت الكتان ١١٠ وعلى وجه السلم الى الاشهر الثلثة الاولى من السنة القابلة ١٠٤ وللاشهر الستة الاخيرة من القابلة ٩٥ *

زيت الزيتون للمعامل سوقه كاسدة ثمن الهكتوليتر من زيت تونس يدا بيد ١١٣ وعلى وجه السلم الى الاشهر الثلثة الاولى من السنة القابلة ١١٠ فرنك ٩٣ سنتيما وللاشهر الستة الاخيرة من السنة المذكورة ١٠٩ فرنك ٣٧ سنتيما *

زيوت الاكل ثمن مائة الكيلو من زيت السمسم الجيد الاتي من بلاد المشرق ١٢٩ وثمن الصنف الثاني الجيد من ١١٣ الى ١١٤ وثمن نوع اخر جيد ١٢٠ ثمن زيت السمسم للاستصباح ١١١ وثمن زيت الفستق الاجود للاكل ١٢٠ وللاستصباح ١١٢ ١/٢ وثمن مائة الكيلو من زيت الزيتون الجيد للاكل ١٣٢ فقد انحط ثمنه لان غلته صالحة *

الصابون ثمن مائة الكيلو من الصنف الاول الصلب الاصفر من ٧٧ الى ٧٧ ١/٢ وثمن الصنف الثاني ٧٦ وثمن الصنف الثالث ٧٥ وثمن الصابون الذي يحمل الى البلاد الاجنبية من ٧٩ الى ٨٠ *

الحبوب الزيتية ثمن مائة الكيلو من سمسم بونديشيري ٥٢ ١/٤ بزر الكتان على وجه السلم للسنة القابلة ٣٧ الفستق الزيتي من ٣٧ ١/٢ الى ٣٨ ١/٤ *

القمح سوقه كاسدة ثمن الهكتوليتر من قمح بلونية (بلاد اللاه) ٣٠ ١/٢ قمح الغلطة ٢٨ *

Le Directeur-Gérant : F. BOURGADE.

Paris, Imprimerie de G. Jousset, Clet et Cie, rue de Furstenberg, 8.